

**PARTE SECONDA**

**ATTI DEL PRESIDENTE  
DELLA REGIONE**

Arrêté n° 605 du 6 décembre 2023,

portant révocation de la qualité d'agent e d'officier de la police judiciaire aux professionnels du corps valdôtain des sapeurs-pompiers retirés.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. est révoqué la qualité d'agent de la police judiciaire aux personnels indiqués ci-après :

VIGILI DEL FUOCO PROFESSIONISTI SAPEURS-POMPIERS PROFESSIONNELS	LUOGO E DATA DI NASCITA LIEU ET DATE DE NAISSANCE	
BIONAZ Piero	AOSTA /AOSTE	27/01/1963
BOVET Marco	AOSTA /AOSTE	21/11/1963

2. est révoqué la qualité d'officier de la police judiciaire aux personnels indiqués ci-après :

VIGILI DEL FUOCO PROFESSIONISTI SAPEURS-POMPIERS PROFESSIONNELS	LUOGO E DATA DI NASCITA LIEU ET DATE DE NAISSANCE	
PORRETTA Pio	AOSTA /AOSTE	06/12/1959
GRANDE Livio	COLLEPIETRO	16/05/1963
MALTO Marco Albino	AOSTA /AOSTE	21/10/1963
NICOD Cesare	AOSTA /AOSTE	31/10/1964
POMAT Ferruccio	AOSTA /AOSTE	08/11/1963
SISTILLI Bruno	AOSTA /AOSTE	07/06/1963

3. le Commandant régional des sapeurs-pompiers est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 6 décembre 2023.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 73 du 20 février 2024,

portant révocation de la qualité d'agent e d'officier de la police judiciaire aux professionnels du corps valdôtain des sapeurs-pompiers retirés.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES DU PRÉSIDENT  
DE LA RÉGION**

Decreto 6 dicembre 2023, n. 605.

Revoca della qualifica di agente e di ufficiale di polizia giudiziaria a vigili del fuoco professionisti del Corpo valdostano dei vigili del fuoco.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. La qualifica di agente di polizia giudiziaria è revocata alle seguenti persone:

2. La qualifica di ufficiale di polizia giudiziaria è revocata alle seguenti persone:

3. Il comandante del Corpo valdostano dei vigili del fuoco è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 6 dicembre 2023

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

Decreto 20 febbraio 2024, n. 73.

Revoca della qualifica di agente e di ufficiale di polizia giudiziaria a vigili del fuoco professionisti del Corpo valdostano dei vigili del fuoco.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

arrête

decreta

1. est révoqué la qualité d'agent de la police judiciaire aux personnels indiqués ci-après :

1. La qualifica di agente di polizia giudiziaria è revocata alla seguente persona:

VIGILI DEL FUOCO PROFESSIONISTI SAPEURS-POMPIERS PROFESSIONNELS	LUOGO E DATA DI NASCITA LIEU ET DATE DE NAISSANCE	
PISON Luca	AOSTA /AOSTE	29/05/1987

2. le Commandant régional des sapeurs-pompiers est chargé de l'exécution du présent arrêté.

2. Il comandante del Corpo valdostano dei vigili del fuoco è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Fait à Aoste, le 20 février 2024.

Aosta, 20 febbraio 2024

Le président,  
Renzo TESTOLIN

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

**Arrêté n° 74 du 20 février 2024,**

**Decreto 20 febbraio 2024, n. 74.**

**portant reconnaissance de la qualité d'agent de la police judiciaire aux professionnels du corps valdôtain des sapeurs-pompiers.**

**Riconoscimento della qualifica di agente di polizia giudiziaria a vigili del fuoco professionisti del Corpo valdostano dei vigili del fuoco.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

Omissis

arrête

decreta

1. est reconnue la qualité d'agent de la police judiciaire aux personnels appartenant à la catégorie des sapeurs-pompiers professionnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers indiqués ci-après :

1. La qualifica di agente di polizia giudiziaria è riconosciuta al seguente vigile del fuoco professionista del Corpo valdostano dei vigili del fuoco:

VIGILI DEL FUOCO PROFESSIONISTI SAPEURS-POMPIERS PROFESSIONNELS	LUOGO E DATA DI NASCITA LIEU ET DATE DE NAISSANCE	
DESANDRÉ Jean Paul	AOSTA /AOSTE	07/07/1991

2. le Commandant régional des sapeurs-pompiers est chargé de l'exécution du présent arrêté.

2. Il comandante del Corpo valdostano dei vigili del fuoco è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Fait à Aoste, le 20 février 2024.

Aosta, 20 febbraio 2024

Le président,  
Renzo TESTOLIN

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

**Decreto 22 febbraio 2024 n. 78.**

**Arrêté n° 78 du 22 février 2024,**

**Concessione, per la durata di anni trenta, in favore del Consorzio di Miglioramento Fondiario (C.M.F.) Felinaz, con sede nel comune di Charvensod, di derivazione d'acqua dal torrente Comboé e da sorgenti varie, sulla base delle domande presentate all'Amministrazione regionale in data 14 marzo 2023 e in data 27 gennaio 1997, ai sensi della legge 36/1994, ad uso irriguo.**

**accordant, pour trente ans, au Consortium d'amélioration foncière Felinaz, dont le siège est dans la commune de Charvensod, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Comboé et de différentes sources, à usage d'irrigation, sur la base des demandes présentées à la Région autonome Vallée d'Aoste le 14 mars 2023 et le 27 janvier 1997, au sens de la loi n° 36 du 5 janvier 1994.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

Omissis

decreta

- Art. 1 -

Fatti salvi i diritti dei terzi, è rilasciata in favore del C.M.F. Felinaz, con sede nel comune di Charvensod, la concessione di derivazione d'acqua, dal 1° aprile al 31 ottobre, dal torrente Comboé e dalle sorgenti Fontana Tzada di sopra, di mezzo e di sotto, sulla base delle domande presentate all'Amministrazione regionale in data 14 marzo 2023 e in data 27 gennaio 1997, ai sensi della l. 36/1994, ad uso irriguo, nella seguente misura:

- a) comprensorio irrigato a mezzo dell'opera di presa posta sul torrente Comboé: portata massima di prelievo pari a 0,1888 moduli (corrispondenti a 18,88 l/s) e moduli medi annui 0,1107 (corrispondenti a 11,07 l/s) rapportati al periodo di esercizio della derivazione;
- b) comprensorio irrigato a mezzo delle sorgenti Fontana Tzada di sopra, di mezzo e di sotto: portata massima di prelievo pari a 0,1085 moduli (corrispondenti a 10,85 l/s) e moduli medi annui 0,0636 (corrispondenti a 6,36 l/s) rapportati al periodo di esercizio della derivazione.

- Art. 2 -

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la concessione ha una durata di anni trenta, successivi e continui, decorrenti dalla data del decreto di concessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite dal disciplinare di rinnovo protocollo n. 1099/DDS del 8 febbraio 2024.

Per l'uso irriguo nessun canone è dovuto, ai sensi dell'articolo 9 dello Statuto Speciale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

- Art. 3 -

L'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente e la Presidenza della Regione, ognuno per la parte di propria competenza sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 22 febbraio 2024

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

**Decreto 22 febbraio 2024 n. 79.**

**Rinnovo, per la durata di anni trenta, in favore del Consorzio di Miglioramento Fondiario (C.M.F.) Fontaney-Mazu, con sede nel comune di Challand-Saint-Victor, dei diritti di derivazione d'acqua dal torrente Roesaz, nel medesimo comune, sulla base della domanda inoltrata al Ministro dei Lavori Pubblici di Roma nell'anno 1923, ad uso irriguo.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers, le Consortium d'amélioration foncière *Felinaz*, dont le siège est dans la commune de Charvensod, est autorisé à dériver, du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre de chaque année, les eaux du Comboé, ainsi que des sources dénommées *Fontana Tzada di sopra*, *Fontana Tzada di mezzo* et *Fontana Tzada di sotto*, sur la base des demandes présentées à la Région autonome Vallée d'Aoste le 14 mars 2023 et le 27 janvier 1997, à usage d'irrigation. La dérivation comporte le prélèvement de ce qui suit :

- a) Pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par le biais de l'ouvrage de prise sur le Comboé, 0,1888 module d'eau (18,88 l/s) au maximum et 0,1107 module d'eau (11,07 l/s) en moyenne par an, au prorata de la période de dérivation ;
- b) Pour ce qui est de la partie du ressort du consortium irriguée par les sources dénommées *Fontana Tzada di sopra*, *Fontana Tzada di mezzo* et *Fontana Tzada di sotto*, 0,1085 module d'eau (10,85 l/s) au maximum et 0,0636 module d'eau (6,36 l/s) en moyenne par an, au prorata de la période de dérivation.

Art. 2

L'autorisation en cause est accordée pour trente ans consécutifs à compter de la date du présent arrêté, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. Le concessionnaire est tenu de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 1099/DDS du 8 février 2024.

Étant donné qu'il s'agit d'une dérivation d'eau à usage d'irrigation, aucune redevance n'est due, au sens de l'art. 9 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement et la Présidence de la Région sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 22 février 2024.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

**Arrêté n° 79 du 22 février 2024,**

**portant renouvellement, pour trente ans, en faveur du Consortium d'amélioration foncière *Fontaney-Mazu*, dont le siège est dans la commune de Challand-Saint-Victor, des droits de dériver les eaux du Roesaz, dans ladite commune, reconnus sur la base de la demande présentée au Ministère des travaux publics de Rome en 1923, à usage d'irrigation.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

decreta

- Art. 1 -

Fatti salvi i diritti dei terzi, sono rinnovati in favore del C.M.F. Fontaney-Mazu, con sede nel comune di Challand-Saint-Victor, i diritti di derivazione d'acqua, ad uso irriguo, dal torrente Roesaz, per il periodo dal 1° maggio al 31 ottobre, sulla base della domanda inoltrata al Ministro dei Lavori Pubblici di Roma nell'anno 1923, per una portata massima di prelievo pari a moduli massimi 0,0620 (corrispondenti a 6,20 l/s) e moduli medi annui pari a 0,0312 (corrispondenti a 3,12 l/s) rapportati al periodo di esercizio della derivazione.

- Art. 2 -

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la concessione ha una durata di anni trenta, successivi e continui, decorrenti dalla data del decreto di concessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite dal disciplinare di rinnovo protocollo n. 900/DDS del 2 febbraio 2024.

Per l'uso irriguo nessun canone è dovuto, ai sensi dell'articolo 9 dello Statuto Speciale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

- Art. 3 -

L'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente e la Presidenza della Regione, ognuno per la parte di propria competenza sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 22 febbraio 2024

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

## ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

**ASSESSORATO BENI E ATTIVITÀ CULTURALI,  
SISTEMA EDUCATIVO E POLITICHE  
PER LE RELAZIONI INTERGENERAZIONALI**

Decreto 12 febbraio 2024, prot. n. 2736/ss.

Intitolazione scuole.

LA SOVRINTENDENTE AGLI STUDI

Omissis

decreta

la scuola dell'infanzia e primaria di Plan-Félinaz, a Charven-

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers, les droits de dériver du Roesaz, reconnus sur la base de la demande présentée au Ministère des travaux publics de Rome en 1923, sont renouvelés en faveur du Consortium d'amélioration foncière *Fontaney-Mazu*, dont le siège est dans la commune de Challand-Saint-Victor. La dérivation comporte le prélèvement, du 1<sup>er</sup> mai au 30 octobre de chaque année, de 0,0620 module d'eau (6,20 l/s) au maximum et de 0,0312 module d'eau (3,12 l/s) en moyenne par an, au prorata de la période de dérivation, à usage d'irrigation.

Art. 2

Les droits en cause sont renouvelés pour trente ans consécutifs à compter de la date du présent arrêté, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. Le concessionnaire est tenu de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 900/DDS du 2 février 2024.

Étant donné qu'il s'agit d'une dérivation d'eau à usage d'irrigation, aucune redevance n'est due, au sens de l'art. 9 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement et la Présidence de la Région sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 22 février 2024.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

## ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

**ASSESSORAT DES ACTIVITÉS ET DES BIENS  
CULTURELS, DU SYSTÈME ÉDUCATIF  
ET DES POLITIQUES DES RELATIONS  
INTERGÉNÉRATIONNELLES**

Décision du 12 février 2024, réf. n° 2736/ss,

portant dénomination d'une institution scolaire.

LA SURINTENDANTE AUX ECOLES

Omissis

décide

L'école enfantine et primaire du Plan-Félinaz, dans la com-

sod, è intitolata al nome di “Davide Mirko Viérin”.

Aosta, 12 febbraio 2024

La Sovrintendente agli studi  
Marina FEY

---

---

## DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

### GIUNTA REGIONALE

**Deliberazione 12 febbraio 2024, n. 114.**

Approvazione di ulteriori condizioni per la concessione degli aiuti regionali in materia di agricoltura e di sviluppo rurale previsti dagli articoli 7, commi da 1 a 5, e 7bis della l.r. 17/2016, esentati dalla procedura di notifica ai sensi degli articoli 4, 33 e 37 del regolamento (UE) 2022/2473 della Commissione, del 14 dicembre 2022.

Omissis

### LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le ulteriori condizioni per la concessione degli aiuti previsti dagli articoli 7, commi da 1 a 5, e 7bis della l.r. 17/2016, esentati dalla procedura di notifica ai sensi degli articoli 4, 33 e 37 del regolamento (UE) 2022/2473 della Commissione, del 14 dicembre 2022, come da allegato alla presente deliberazione di cui costituisce parte integrante;
2. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino ufficiale della Regione, così come stabilito dall'art. 11, comma 1 della l.r. 19/2007;
3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico del bilancio regionale.

---

---

**Deliberazione 12 febbraio 2024, n. 115.**

Approvazione di ulteriori condizioni per la concessione degli aiuti regionali in materia di agricoltura e di sviluppo rurale previsti dagli articoli 5, 6, 8, 9, 10, 10bis, 10quater, 10quinquies, 11, 12, 12bis e 17, comma 1, lettera c), della l.r. 17/2016, esentati dalla procedura di notifica ai sensi degli articoli 3, 14, 15, 17, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 e 37 del regolamento (UE) 2022/2472 della Commissione, del 14 dicembre 2022.

Omissis

mune de Charvensod, prend la dénomination « Davide *Mirko* Viérin ».

Fait à Aoste, le 12 février 2024.

La surintendante,  
Marina FEY

---

---

## DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

**Délibération n° 114 du 12 février 2024,**

portant approbation de conditions complémentaires en vue de l'octroi des aides régionales en matière d'agriculture et de développement rural prévues par les alinéas 1<sup>er</sup> à 5 de l'art. 7 et par l'art. 7 bis de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016 et exemptées de l'obligation de notification au sens des art. 4, 33 et 37 du règlement (UE) 2022/2473 de la Commission du 14 décembre 2022.

Omissis

### LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les conditions complémentaires en vue de l'octroi des aides prévues par les alinéas 1<sup>er</sup> à 5 de l'art. 7 et par l'art. 7 bis de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016 et exemptées de l'obligation de notification au sens des art. 4, 33 et 37 du règlement (UE) 2022/2473 de la Commission du 14 décembre 2022 sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe faisant partie intégrante de la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région, aux termes du premier alinéa de l'art. 11 de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007.
3. La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

---

---

**Délibération n° 115 du 12 février 2024,**

portant approbation de conditions complémentaires en vue de l'octroi des aides régionales en matière d'agriculture et de développement rural prévues par les art. 5, 6, 8, 9, 10, 10 bis, 10 quater, 10 quinquies, 11, 12 et 12 bis, ainsi que par la lettre c) du premier alinéa de l'art. 17 de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016 et exemptées de l'obligation de notification au sens des art. 3, 14, 15, 17, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 et 37 du règlement (UE) 2022/2472 de la Commission du 14 décembre 2022.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le ulteriori condizioni per la concessione degli aiuti previsti dagli articoli 5, 6, 8, 9, 10, 10bis, 10quater, 10quinquies, 11, 12, 12bis e 17, comma 1, lettera c), limitatamente agli aiuti concessi in favore dei beneficiari di cui all'articolo 17, comma 2, lettera b), della l.r. 17/2016, esentati dalla procedura di notifica ai sensi degli articoli 3, 14, 15, 17, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 e 37 del regolamento (UE) 2022/2472 della Commissione, del 14 dicembre 2022, come da allegato alla presente deliberazione di cui costituisce parte integrante;
2. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino ufficiale della Regione, così come stabilito dall'art. 11, comma 1 della l.r. 19/2007;
3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico del bilancio regionale.

---

**Deliberazione 19 febbraio 2024, n. 154.**

**Approvazione, ai sensi della L.R. 20/2012, dei criteri applicativi in materia di riordino fondiario. Revoca della deliberazione della Giunta regionale n. 1143 del 23 agosto 2019.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di revocare la deliberazione della Giunta regionale n. 1143 del 23 agosto 2019;
- 2) di approvare i criteri applicativi, ai sensi della legge regionale 18 luglio 2012, n. 20, come descritti nell'Allegato I alla presente deliberazione che ne costituisce parte integrante e sostanziale;
- 3) di dare atto che la presente deliberazione non comporta ulteriori oneri a carico del bilancio regionale;
- 4) di disporre che la presente deliberazione venga pubblicata per estratto sul Bollettino ufficiale della Regione Valle d'Aosta, come stabilito dall'articolo 31, comma 2, della legge regionale 3 agosto 2016, n. 17;
- 5) di disporre che la presente deliberazione venga pubblicata sul sito istituzionale della Regione all'indirizzo [https://www.regione.vda.it/agricoltura/CMF/riordino\\_fondiario\\_i.aspx](https://www.regione.vda.it/agricoltura/CMF/riordino_fondiario_i.aspx);
- 6) di demandare al Dirigente della struttura competente eventuali modificazioni o integrazioni d'ordine tecnico, operativo e procedurale, qualora si rendesse necessario.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les conditions complémentaires en vue de l'octroi des aides prévues par les art. 5, 6, 8, 9, 10, 10 bis, 10 quater, 10 quinquies, 11, 12 et 12 bis, ainsi que par la lettre c) du premier alinéa de l'art. 17 de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016 et exemptées de l'obligation de notification au sens des art. 3, 33 et 37 du règlement (UE) 2022/2472 de la Commission du 14 décembre 2022 sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe faisant partie intégrante de la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région, aux termes du premier alinéa de l'art. 11 de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007.
3. La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

---

**Délibération n° 154 du 19 février 2024,**

**portant approbation des critères d'application des dispositions en matière de réorganisation foncière, aux termes de la loi régionale n° 20 du 18 juillet 2012, et retrait de la délibération du Gouvernement régional n° 1143 du 23 août 2019.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) La délibération du Gouvernement régional n° 1143 du 23 août 2019 est retirée.
- 2) Les critères d'application visés à l'annexe I faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération sont approuvés, aux termes de la loi régionale n° 20 du 18 juillet 2012.
- 3) La présente délibération n'entraîne aucune dépense supplémentaire à la charge du budget de la Région.
- 4) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, au sens du deuxième alinéa de l'art. 31 de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016.
- 5) La présente délibération est publiée sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse [https://www.regione.vda.it/agricoltura/CMF/riordino\\_fondiario\\_i.aspx](https://www.regione.vda.it/agricoltura/CMF/riordino_fondiario_i.aspx).
- 6) Le dirigeant de la structure compétente est chargé d'apporter aux critères en question les éventuelles modifications d'ordre technique, opérationnel et procédural qui se rendraient nécessaires.

## AVVISI E COMUNICATI

### CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO ENFER

**Avviso di deposito piano di riordino. Riordino fondiario  
loc. Duron nel comune di Arvier.**

#### IL CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO ENFER

Omissis

comunica che

- che il consorzio di miglioramento fondiario ENFER ha depositato, ai sensi dell'articolo 10 della l.r. 20/2012, presso il Comune di Arvier il piano di riordino fondiario relativo al riordino fondiario in loc. Duron nel Comune di Arvier;
- che dell'avvenuto deposito è data notizia, ai sensi dell'articolo 10, comma 1, della l.r. 20/2012, mediante pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione e, per trenta giorni consecutivi, all'albo pretorio dei Comuni interessati;
- che dell'avvenuto deposito è data notizia, ai sensi dell'articolo 10, comma 1, lettera b), della l.r. 20/2012, ai consorziati proprietari assenti all'assemblea di cui all'articolo 5 o contrari alla proposta ivi approvata, ai creditori ipotecari e agli altri titolari di diritti reali di godimento, come risultanti dai pubblici registri immobiliari alla data del deposito del piano di riordino fondiario, mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento;
- che le eventuali osservazioni e opposizioni al piano di riordino sono da presentare al consorzio entro trenta giorni dalla scadenza del termine di pubblicazione all'albo pretorio e che il Consorzio si pronuncia sulle osservazioni e sulle opposizioni entro sessanta giorni dalla scadenza del termine di pubblicazione all'albo pretorio, provvedendo, in caso di accoglimento, alla modificazione del piano di riordino fondiario e degli elaborati progettuali.

#### AVVIO PROCEDIMENTO DI ESPROPRIO

- che con tale comunicazione è altresì avviato il procedimento per l'esproprio delle particelle risultanti di proprietà di persone irreperibili, sconosciute o decedute senza eredi, ovvero decedute con eredi in assenza di presentazione della dichiarazione di successione nei termini di legge o in caso di rinuncia espressa all'eredità, fermo restando che l'apposizione del vincolo preordinato all'esproprio e la dichiarazione di pubblica utilità ai sensi della l.r. 11/2004, avviene, ai sensi di quanto previsto dall'articolo 11, comma 2, della l.r. 20/2012, con l'approvazione del piano di riordino fondiario, da parte della Giunta regionale;
- che, ai sensi della normativa vigente, è:

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### CONSORTIUM D'AMÉLIORATION FONCIÈRE ENFER

**Avis de dépôt du plan de réorganisation foncière. Réorganisation foncière « Duron » commune de Arvier.**

#### LE CONSORTIUM D'AMÉLIORATION FONCIÈRE ENFER

Omissis

donne avis

- que le plan de remaniement parcellaire relatif à la réorganisation foncière « Duron », dans la Commune de Arvier, a été déposé, conformément à l'art. 10 de la loi régionale n° 20 du 18 juillet 2012, aux bureaux de celle-ci ;
- qu'au sens du premier alinéa de l'art. 10 de la LR n° 20/2012, un avis portant notification du dépôt en cause est publié au Bulletin officiel de la Région et, pendant trente jours consécutifs, au tableau d'affichage des Communes intéressées ;
- qu'au sens de la lettre b) du premier alinéa de l'art. 10 de la LR n° 20/2012, le dépôt en cause est communiqué, par lettre recommandée avec demande d'avis de réception, aux propriétaires faisant partie du consortium mais n'ayant pas participé à l'assemblée visée à l'art. 5 ou étant contraires à la proposition approuvée à l'occasion de celle-ci, aux créanciers hypothécaires et à tout autre titulaire de droits réels de jouissance, comme il appert des registres de la publicité foncière à la date du dépôt du plan de remaniement parcellaire ;
- que les éventuelles observations et oppositions au plan de remaniement en cause doivent être présentées au Consortium dans les trente jours qui suivent la date d'expiration du délai de publication du présent avis au tableau d'affichage de la Commune concernée et que le consortium se prononce sur les observations et sur les oppositions en cause dans les soixante jours qui suivent ladite date et modifie, en cas d'acceptation, le plan de remaniement parcellaire et les documents du projet.

#### OUVERTURE DE LA PROCÉDURE D'EXPROPRIATION

- que par la présente communication, il est lancé la procédure d'expropriation des parcelles dont la propriété revient à des personnes introuvables, inconnues ou décédées sans héritiers, ou bien décédées avec des héritiers, mais à défaut de présentation de la déclaration de succession dans les délais prévus par la loi ou dont les héritiers ont expressément renoncé à l'héritage, sans préjudice du fait que l'établissement de la servitude préjudant à l'expropriation et la déclaration d'utilité publique au sens de la LR n° 11/2004, découlent, au sens du deuxième alinéa de l'art. 11 de la LR n° 20/2012, de l'approbation par le Gouvernement régional du plan de remaniement parcellaire ;
- qu'au sens de la législation en vigueur :

Soggetto promotore del procedimento di trasferimento e di esproprio: C.M.F. ENFER;

Amministrazione competente al rilascio dell'atto che comporterà il vincolo preordinato all'esproprio e la pubblica utilità dell'opera: Giunta regionale;

Amministrazione competente al rilascio del Decreto di trasferimento al Consorzio comprese le particelle oggetto di esproprio: Assessore regionale competente in materia di agricoltura.

Responsabile del procedimento relativo alla presente comunicazione: il Presidente del C.M.F.

- che la procedura espropriativa riguarderà i seguenti proprietari e le seguenti particelle catastali:

le promoteur de la procédure de transfert du droit de propriété et d'expropriation est le C.A.F. ENFER (*dénomination du consortium*);

l'Administration chargée de délivrer l'acte portant établissement de la servitude préjudant à l'expropriation et déclaration d'utilité publique des ouvrages prévus est le Gouvernement régional;

l'organe chargé d'adopter l'acte de transfert au Consortium du droit de propriété des parcelles faisant l'objet de la procédure l'expropriation est l'assesseur régional compétent en matière d'agriculture;

le responsable de la procédure de communication est le président du consortium concerné;

- que la procédure d'expropriation intéresse les propriétaires et les parcelles ci-après :

COGNOME NOME NOM ET PRENOM	FG	N.	SUPERFICIE DI ESPROPRIO MQ SUPERFICIE À EXPROPRIER MQ
JACQUEMOD MAURIZIO ANTONIO FU CARLO	2	109/a	100 (200x1/2)
JACQUEMOD VITTORIO EMANUEL FU CARLO	2	109/a	100 (200x1/2)
BERRERAZ MELANIA FU BERNARDO	2	111/a	9
BERRERAZ MELANIA FU BERNARDO	2	112	151
BOVET ONORINA	2	244/a	158
GLAREY GIUSEPPE ERIBERTO FU FERDINANDO	2	424/a	39 (133x7/24)
GODIOZ CAMILLO BENIAMINO	2	229	252
GODIOZ CAMILLO BENIAMINO	2	463/a	241
COMPAGNONI CARLO	2	313	52 (155x1/3)
BARMAVERAIN GERMANO	2	461	2 (513x1/252)
MARQUIS MARIA	2	382/a	11
NAUDIN ILARIO UMBERTO	2	424/a	8 (133x17/288)
CLUSAZ RAYMOND MARCEL	2	119	33 (399x1/12)
CLUSAZ RAYMOND MARCEL	2	120	13 (160x1/12)
CLUSAZ RAYMOND MARCEL	2	121	36 (218x1/6)
CLUSAZ RAYMOND MARCEL	2	132	8 (98x1/12)
CLUSAZ LUCIEN	2	119	33 (399x1/12)
CLUSAZ LUCIEN	2	120	13 (160x1/12)
CLUSAZ LUCIEN	2	121	36 (218x1/6)
CLUSAZ LUCIEN	2	132	8 (98x1/12)
PELLISSIER MARIO	2	424/a	31 (133x17/72)
GLAREY SILVIO	2	143	45 (68x2/3)

Arvier, 12 marzo 2024

Il Consorzio di miglioramento fondiario  
ENFER

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

Fait à Arvier, le 12 mars 2024.

Le consortium d'amélioration foncière,  
ENFER

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.



## ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

### COMUNE DI GRESSONEY-LA-TRINITÉ

Decreto 22 febbraio 2024, n. 1.

**Declassificazione e sdemanializzazione di tratto di strada vicinale in Loc. Selbsteg.**

IL SEGRETARIO COMUNALE

Omissis  
decreta

1. la declassificazione del tratto di strada vicinale sito in località Selbsteg nel Comune di Gressoney-La-Trinité, distinto al catasto terreni al foglio 11, mappale n. 1266, di 77,00 metri quadrati, e n. 1267, di 72,00 metri quadrati.
2. la sdemanializzazione del tratto di strada vicinale di cui al punto 1.

Gressoney-La-Trinité, 22 febbraio 2024

Il Segretario comunale  
Stefania ROLLANDOZ

### AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA

**Avviso di sorteggio di componenti delle Commissioni esaminatrici di n. 1 concorso pubblico, per titoli ed esami, e di n. 4 avvisi pubblici, per titoli e colloquio, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.**

AVVISO

Si rende noto che il giorno 11 aprile 2024 alle ore 9,00 ad Aosta, presso la sede dell'Ufficio Concorsi dell'Azienda USL della Valle d'Aosta - Via Saint Martin de Corleans, n. 248 (2° piano) - verrà effettuato, ai sensi e con le modalità previste dagli articoli 5 e 6 del D.P.R. 10.12.1997, n. 483, nonché ai sensi e con le modalità previste dall'articolo 15, comma 7 bis, lettera a), del Decreto Legislativo 30 dicembre 1992, n. 502 e successive modificazioni ed integrazioni, il sorteggio di componenti delle Commissioni esaminatrici dei sotto indicati concorsi pubblici, per titoli ed esami e avvisi pubblici, per titoli e colloquio, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta:

- ore 9,00 concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 3 dirigenti medici appartenenti all'Area Medica e delle Specialità Mediche - Disciplina di Geriatria, da assegnare alla S.C. "Geriatria";
- ore 9,05 avviso pubblico di selezione per l'attribuzione dell'incarico di Direttore della Struttura Complessa "Malattie Infettive", appartenente all'Area Medica e delle Specialità Mediche - Disciplina di Malattie Infettive;

## ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

### COMMUNE DE GRESSONEY-LA-TRINITÉ

Acte n° 1 du 22 février 2024,

**portant déclassement et désaffectation d'un délaissé de chemin rural à Selbsteg.**

LA SECRÉTAIRE COMMUNALE

Omissis  
décide

1. Le délaissé de chemin rural situé à Selbsteg, sur le territoire de la Commune de Gressoney-La-Trinité, et inscrit sur la feuille 11, parcelles 1266 (77 m<sup>2</sup>) et 1267 (72 m<sup>2</sup>), du cadastre de ladite Commune, est déclassé.
2. Le délaissé visé au point 1 est désaffecté.

Fait à Gressoney- La-Trinité, le 22 février 2024.

La secrétaire communale,  
Stefania ROLLANDOZ

### AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

**Avis de tirage au sort des membres des jurys d'un concours externe, sur titres et épreuves, et de quatre sélections externes, sur titres et entretien, organisés en vue de pourvoir des postes vacants à l'organigramme de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

AVIS

est donné du fait que le 11 avril 2024, à 9 h, au Bureau des concours de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste situé à Aoste, 248, rue Saint-Martin-de-Corléans (2<sup>e</sup> étage), il sera procédé, aux termes des art. 5 et 6 du décret du président de la République n° 483 du 10 décembre 1997, ainsi qu'aux termes de la lettre a) du septième alinéa bis de l'art. 15 du décret législatif n° 502 du 30 décembre 1992, au tirage au sort des membres des jury du concours externe, sur titres et épreuves, et des sélections externes, sur titres et entretien, organisés en vue de pourvoir les postes vacants à l'organigramme de ladite agence indiqués ci-après :

- 9 h : concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de trois médecins – dirigeants (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Gériatrie »), à affecter à la structure complexe « Gériatrie » ;
- 9 h 05 : sélection externe en vue de l'attribution des fonctions de directeur de la structure complexe « Maladies infectieuses » (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Maladies infectieuses ») ;

- ore 9,10 avviso pubblico di selezione per l'attribuzione dell'incarico di Direttore della Struttura Complessa "Pneumologia", appartenente all'Area Medica e delle Specialità Mediche – Disciplina di Malattie dell'Apparato Respiratorio;
- ore 9,15 avviso pubblico di selezione per l'attribuzione dell'incarico di Direttore della Struttura Complessa "Radioterapia Oncologica", appartenente all'Area Medica e delle Specialità Mediche – Disciplina di Radioterapia;
- ore 9,20 avviso pubblico di selezione per l'attribuzione dell'incarico di Direttore della Struttura Complessa "Igiene degli Alimenti e della Nutrizione", appartenente all'Area di Sanità Pubblica – Disciplina di Igiene degli Alimenti e della Nutrizione.

Si comunica inoltre che, ai sensi della Deliberazione del Commissario dell'Azienda USL della Valle d'Aosta n. 586 del 25/11/2021, le operazioni di sorteggio di cui sopra saranno attuate, oltre che in seduta aperta al pubblico, anche in diretta streaming, sul canale "Youtube" dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, al seguente sito web: <https://www.youtube.com/user/AUSLVDA>.

Il Direttore generale  
Massimo UBERTI

- 9 h 10 : sélection externe en vue de l'attribution des fonctions de directeur de la structure complexe « Pneumologie » (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Maladies de l'appareil respiratoire ») ;
- 9 h 15 : sélection externe en vue de l'attribution des fonctions de directeur de la structure complexe « Radiothérapie oncologique » (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Radiothérapie ») ;
- 9 h 20 : sélection externe en vue de l'attribution des fonctions de directeur de la structure complexe « Hygiène des aliments et de la nutrition » (secteur « Santé publique » – discipline « Hygiène des aliments et de la nutrition »).

Aux termes de la délibération du commissaire de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste n° 586 du 25 novembre 2021, les opérations de tirage au sort susmentionnées pourront être suivies par les intéressés dans une salle ouverte au public ou en direct streaming sur le canal Youtube de ladite Agence, à l'adresse <https://www.youtube.com/user/AUSLVDA>.

Le directeur général,  
Massimo UBERTI